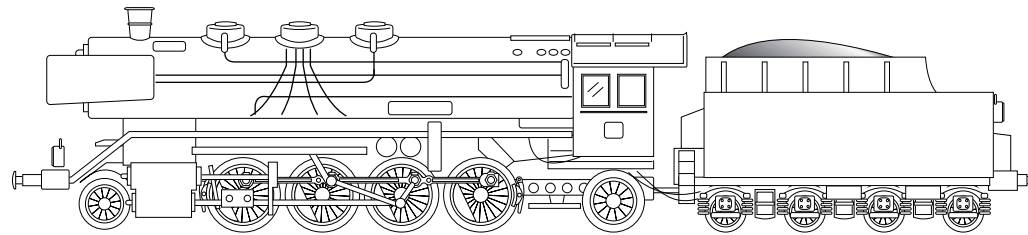


TRIX



MINITRIX

Modell der
BR 41

Die BR 41 war als schnellfahrende Güterzuglokomotive geplant, entwickelte sich jedoch schnell zu einer Universal-Lokomotive für mittelschwere Züge.

Das neu entwickelte Fahrwerk wurde mit dem bewährten Kessel der BR 03 ergänzt, der aber auf 20 bar Kesseldruck erhöht wurde. Durch den nicht alterungsbeständigen Stahl mußte später der Kesseldruck von 20 auf 16 bar reduziert werden. Zwischen 1936 und 1941 wurden 366 Lokomotiven gebaut. Nach 1945 blieben 220 Maschinen bei der DB von denen 103 mit Neubaukesseln ausgerüstet wurden.

1966 begann die Ausmusterung der nicht mit neuen Kesseln versehenen Loks.

Achsanordnung	1'D1' h2
Länge über Puffer	23 905mm
Höchstgeschwindigkeit	90 km/h
Dienstmasse	101,5 t
Nennleistung	1400 kW (1 900 PS)

The class 41 was planned as a fast locomotive, but it quickly developed into a general purpose locomotive for medium duty trains.

The newly developed running gear was used with the proven boiler from the class 03, but its boiler pressure was increased to 20 bar or 290 pounds per square inch. The steel used for the boiler was subject to aging, which made it necessary to lower the boiler pressure from 20 to 16 bar or from 290 to 232 pounds per square inch. Three hundred sixty six locomotives were built between 1936 and 1941. After 1945, 200 units remained on the DB of which 103 were equipped with new boilers.

In 1966, those locomotives not equipped with new boilers were gradually taken out of service.

Wheel arrangement	2-8-2
Length over buffers	23,905 mm / 78 ft. 5-1/8 in
Maximum speed	90 km/h / 56 mph
Service weight	101.5 metric tons
Nominal power	1,400 kilowatts / 1,900 horsepower
Built starting in	1936

La Br 41 a été conçue pour être une locomotive rapide pour la traction de trains de marchandises. Cependant, elle est rapidement devenue une locomotive universelle pour trains mi-lourds.

Le nouveau mécanisme de roulement a été complété par la chaudière réputée équipant la BR 03, une chaudière pouvant supporter une pression de 20 bars. Compte tenu du fait que l'acier utilisé était sujet au vieillissement, la pression dans la chaudière a néanmoins été réduite de 20 à 16 bars. On a construit en tout 366 locomotives de ce type entre 1936 et 1941. Après 1945, on comptait encore 220 machines à la DB, dont 103 furent équipées d'une nouvelle chaudière.

En 1966, on a commencé à radier les locomotives dont la chaudière n'avait pas été renouvelée.

Disposition d'essieux	1 4 1
Longueur hors tampons	23 905 mm
Vitesse maximale	90 km/h
Poids en ordre de marche	101,5 t
Puissance nominale	1400 kW (1 900 CV)
Construction à partir de	1936

De BR 41 was als snelrijdende goederentreinlocomotief gepland, maar ontwikkelde zich al snel tot een universele locomotief voor middelzware treinen.

Het nieuw ontwikkelde rijwerk werd met de beproefde ketel van de BR 03 uitgebreid, die echter tot 20 bar keteldruk verhoogd werd. Door het staal dat niet tegen veroudering bestand was, moest later de keteldruk van 20 naar 16 bar verlaagd worden. Tussen 1936 en 1941 werden 366 locomotieven gebouwd. Na 1945 bleven 220 machines bij de DB waarvan er 103 met nieuwbouwketels uitgerust werden.

In 1966 begon de buitendienststelling van de niet met nieuwe ketels uitgeruste locs.

Asindeling:	1' D1 ' h2
Lengte o. buffers	23 905 mm
Maximumsnelheid	90 km/h
Dienstmassa	101.5 t
Continu vermogen	1400 kW (1 900 pk)
Bowjaar vanaf	1936

Funktionen

- Dieses TRIX-Modell ist entsprechend den gesetzlichen Vorschriften voll funk- und fernseh-entstört.
- Zum Schutz des Modells ist eine elektronische Überlastsicherung eingebaut.
- Spitzensignal vorne und hinten.
- Kurzkupplung zwischen Lok und Tender.
- Lok mit digitaler Schnittstelle entsprechend NEM 651.
- Analog 14 Volt \Rightarrow , digital 22 Volt \sim .

Functions

- This TRIX model complies with the regulations concerning suppression of interference with radio and television reception.
- An electronic overload protection is build in to protect the model.
- Headlights front and rear.
- Close coupling between locomotive and tender.
- Locomotive comes with NEM 651 digital connector.
- Analog 14 volts DC, digital 22 volts AC.

Fonctionnement

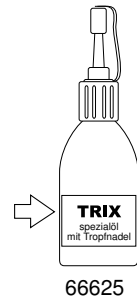
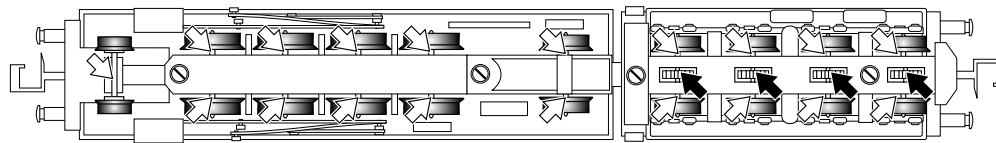
- Ce modèle TRIX est protégé l' émission de parasites radio et de télévision conformément aux prescriptions légales.
- Une sécurité électronique protège le modèle contre toute surcharge éventuelle.
- Feu à l' avant et à l' arrière.
- Attelage court entre locomotive et tender.
- Locomotive avec interface digitale conforme à la norme NEM 651.
- Analogique 14 volts \Rightarrow , digital 22 volts \sim .

Funcities

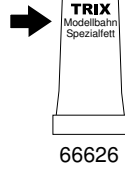
- Dit TRIX-model is, volgens de geldende voorschriften, geheel radio- en televisie-ontstoort.
- Voor der beveiliging van het model is een elektronische overbelastingsbeveiliging ingebowd.
- Frontverlichting voor en achter.
- Kortkoppeling tussen lok en tender.
- Loc met stekerverbinding voor digitale decoder volgens NEM 651.
- Analooq 14 Volt \Rightarrow , digitaal 22 Volt \sim .

Schmierung nach etwa 50 Betriebsstunden
Lubricate after about 50 hours of operation
Graissage environ toutes les 50 heures de
fonctionnement
Smeren na ongeveer 50 bedrijfsuren

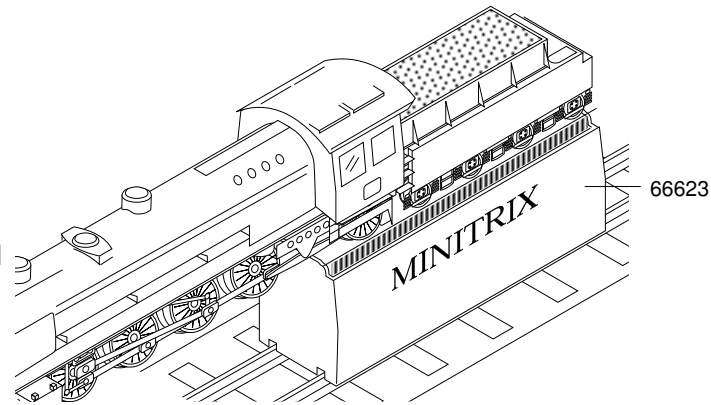
Reinigung der Lokräder
Cleaning the locomotive wheels
Nettoyage des roues de locomotive
Reiniging van de wielen van de loc



66625

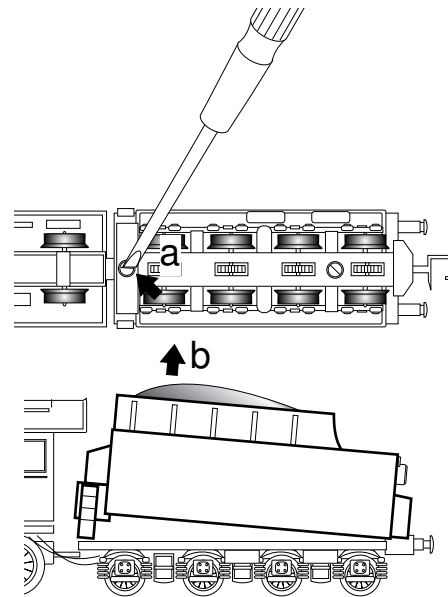


66626

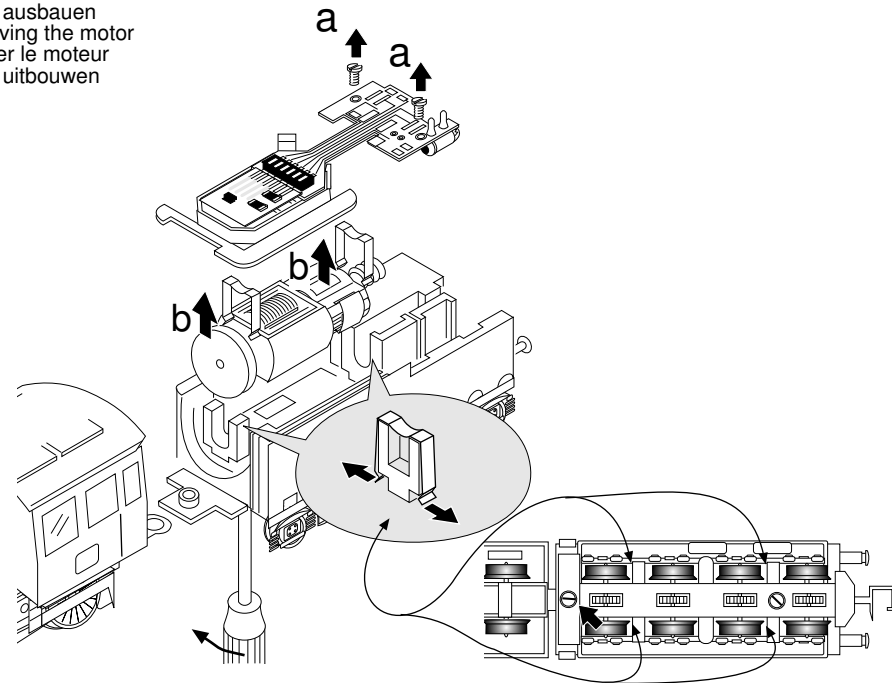


66623

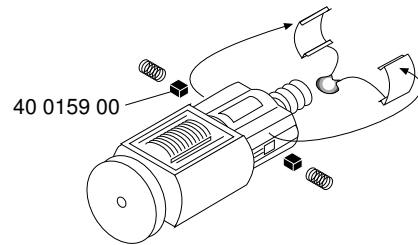
Tendergehäuse abnehmen
Removing the tender body
Enlever la caisse du tender
Tender-kap verwijderen



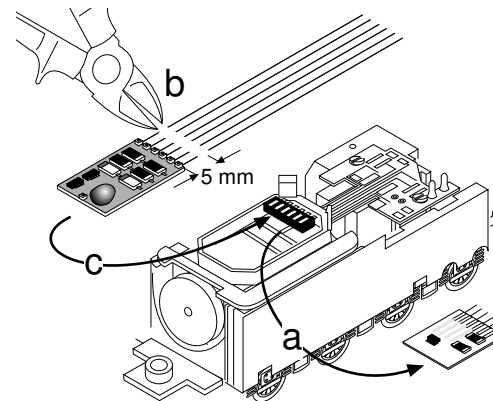
Motor ausbauen
Removing the motor
Enlever le moteur
Motor uitbouwen



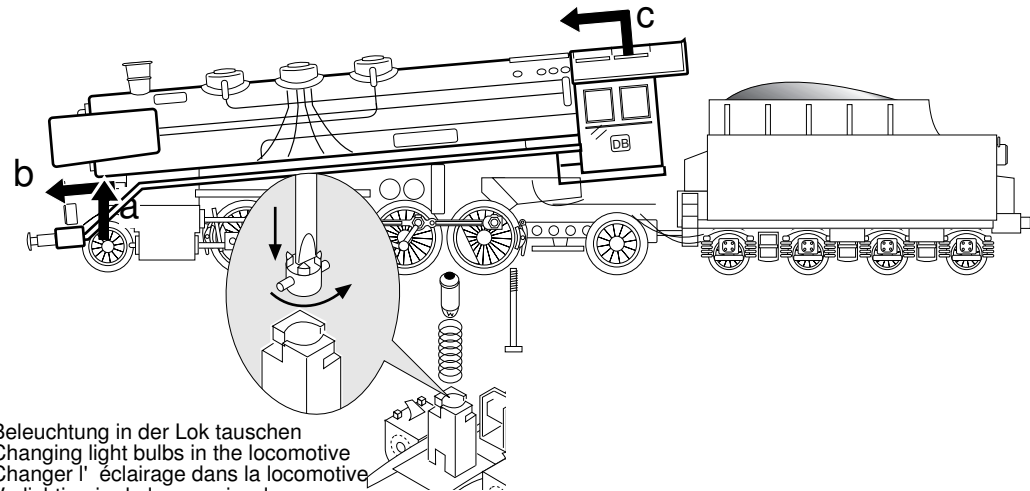
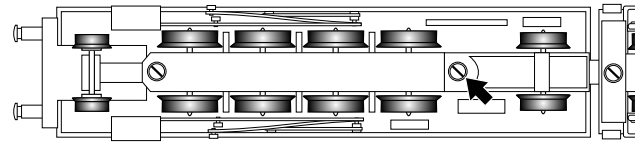
Motorbürsten auswechseln
Changing motor brushes
Remplacer les balais du moteur
Koolborstels vervangen



Einbau Selectrix Lok-Decoders mit der schwarzen
Vergußmasse nach oben
Installation of the locomotive decoder with the black
sealing compound facing up
Montage du décodeur de locomotive avec la masse
de scellement noire vers le haut.
Inbouwen van de loc-decoder met de zwarte
ingegoten zijde naar boven



Lokgehäuse abnehmen
Removing the locomotive body
Enlever la caisse de locomotive
Loc-kap verwijderen



Beleuchtung in der Lok tauschen
Changing light bulbs in the locomotive
Changer l' éclairage dans la locomotive
Verlichting in de loc verwisselen

| _

- Nicht für Betrieb auf Digitalanlagen ohne eingebauten Lokdecoder.
 - Die Lok darf nicht mit mehr als einer Leistungsquelle gleichzeitig verbunden werden.
 - Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise in der Gebrauchsanleitung zu Ihrem Betriebssystem.
-
- Not suitable for operation on digital layouts without a locomotive decoder installed in it first.
 - The locomotive must not be connected to more than one power source at a time.
 - Pay close attention to the safety warnings in the instructions for your operating system.

- Pas pour exploitation sur réseaux numériques sans décodeur de locomotive intégré.
 - La locomotive ne peut être alimentée que par une seule source de courant à la fois.
 - Veuillez impérativement respecter les remarques sur la sécurité décrites dans le mode d'emploi en ce qui concerne le système d'exploitation.
-
- Niet geschikt voor het gebruik op digitale banen, zonder ingebouwde loc-decoder.
 - De loc mag niet met meer dan één stroombron gelijktijdig verbonden worden.
 - Lees ook aandachtig de veiligheidsvoorschriften in de gebruiksaanwijzing van uw bedrijfsysteem.

_ |

Jegliche Garantie-, Gewährleistungs- und Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen, wenn in TRIX- Produkte nicht von TRIX freigegebene Fremdteile eingebaut werden und/oder TRIX- Produkte umgebaut werden und die eingebauten Fremdteile bzw. der Umbau für sodann auftretene Mängel und/oder Schäden ursächlich war.

Die Darlegungs- und Beweislast dafür, dass der Einbau von Fremdteilen oder der Umbau in bzw. von TRIX Produkten für aufgetretene Mängel und/oder Schäden nicht ursächlich war, trägt die für den Ein- und/oder Umbau verantwortliche Person und/oder Firma bzw. der Kunde.

No warranty or damage claims shall be accepted in those cases where parts neither manufactured nor approved by TRIX have been installed in TRIX products or where TRIX products have been converted in such a way that the non-TRIX parts or the conversion were causal to the defects and/or damage arising.

The burden of presenting evidence and the burden of proof thereof, that the installation of non- TRIX parts or the conversion in or of TRIX products was not causal to the defects and/or damage arising, is borne by the person and/or company responsible for the installation and/or conversion, or by the customer.

TRIX Modelleisenbahn GmbH & Co KG
Postfach 4924
D-90027 Nürnberg

www.TRIX.de

310909/08.03/LiKö Printed in Germany
Abbildungen und technische Angaben freibleibend
Änderungen und Irrtümer vorbehalten

Im Falle von Reparaturen oder Reklamationen
wenden Sie sich bitte an unsere folgende
Service-Adresse:

Gebr. Märklin & Cie. GmbH
Reparaturabteilung
Stuttgarter Str. 55-57

D-73033 Göppingen